

#### AVVISO AGLI ABBONATI

Le informazioni e le modalità di abbonamento per l'anno 2007 al Bollettino Ufficiale sono riportati nell'ultima pagina. Gli abbonamenti non rinnovati saranno sospesi.

#### INDICE CRONOLOGICO

#### PARTE SECONDA

#### ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

##### Decreto 14 novembre 2006, n. 594.

Pronuncia di espropriazione a favore del Comune di MONTJOVET di terreni necessari ai lavori di ricostruzione della strada dalla frazione Meran alla frazione Bourg a seguito degli eventi calamitosi di ottobre 2000 – 2° lotto, in Comune di MONTJOVET.

pag. 5835

##### Decreto 15 novembre 2006, n. 596.

Pronuncia di espropriazione a favore del Comune di CHALLAND-SAINT-VICTOR di terreni necessari ai lavori di costruzione del parcheggio in località Viran, in Comune di CHALLAND-SAINT-VICTOR.

pag. 5837

##### Ordinanza 15 novembre 2006, n. 597.

Disposizioni urgenti in merito allo scarico nel torrente Artanavaz, in loc. Cerisey, di acque reflue urbane non trattate provenienti dalla rete fognaria del Comune di SAINT-RHÉMY-EN-BOSSES, a seguito di lavori di straordinaria manutenzione.

pag. 5839

##### Arrêté n° 598 du 16 novembre 2006,

portant dépôt à la maison communale de PRÉ-SAINTE-DIDIER de la documentation relative au nouveau périmètre du territoire du consortium d'amélioration foncière « Palleusieux » dont le siège est situé dans cette commune.

page 5840

##### Decreto 20 novembre 2006, n. 599.

Modificazione del decreto del Presidente della Regione n. 680 del 13 dicembre 2005, relativo alla composizione del Comitato operativo per la viabilità per la Valle d'Aosta, costituito ai sensi dell'articolo 4 del decreto del Ministro dell'Interno 27 gennaio 2005.

pag. 5840

#### AVIS AUX ABONNÉS

Les informations et les conditions d'abonnement pour l'année 2007 au Bulletin Officiel sont indiquées à la dernière page. Les abonnements non renouvelés seront suspendus.

#### INDEX CHRONOLOGIQUE

#### DEUXIÈME PARTIE

#### ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

##### Arrêté n° 594 du 14 novembre 2006,

portant expropriation en faveur de la Commune de MONTJOVET des terrains nécessaires à la réalisation de la 2<sup>e</sup> tranche des travaux de reconstruction de la route entre les hameaux de Meran et de Bourg, endommagée lors de l'inondation du mois d'octobre 2000.

page 5835

##### Arrêté n° 596 du 15 novembre 2006,

portant expropriation en faveur de la Commune de CHALLAND-SAINT-VICTOR des terrains nécessaires aux travaux de construction d'un parking au hameau de Viran, sur le territoire de ladite commune.

page 5837

##### Ordonnance n° 597 du 15 novembre 2006,

portant mesures urgentes en matière de déversement dans l'Artanavaz, à Cerisey, des eaux usées urbaines non traitées provenant du réseau des égouts de la commune de SAINT-RHÉMY-EN-BOSSES, à la suite des travaux d'entretien extraordinaire.

page 5839

##### Decreto 16 novembre 2006, n. 598.

Deposito, presso il municipio di PRÉ-SAINTE-DIDIER, della documentazione relativa alla nuova perimetrazione del territorio del consorzio di miglioramento fondiario «Palleusieux», con sede nel comune di PRÉ-SAINTE-DIDIER.

page 5840

##### Arrêté n° 599 du 20 novembre 2006,

modifiant l'arrêté du président de la Région n° 680 du 13 décembre 2005, relatif à la composition du Comité opérationnel pour la gestion du réseau routier de la Vallée d'Aoste, constitué au sens de l'art. 4 du décret du ministre de l'intérieur du 27 janvier 2005.

page 5840

**Decreto 20 novembre 2006, n. 600.**

**Nomina della Commissione esaminatrice per il rilascio dell'attestato di qualifica professionale di operatore socio-sanitario (OSS).**

pag. 5841

**Arrêté n° 604 du 21 novembre 2006,**

**portant reconnaissance de la qualité d'agent de la sûreté publique à M. Dino VIDI, fonctionnaire de la police locale de la Commune de COGNE.**

page 5843

**Arrêté n° 605 du 21 novembre 2006,**

**portant révocation de la qualité d'agent de la sûreté publique à M. Angelo PODESTÀ, fonctionnaire de la police locale de la Commune de PONT-SAINT-MARTIN.**

page 5843

**ATTI ASSESSORILI**

**ASSESSORATO  
TURISMO, SPORT,  
COMMERCIO E TRASPORTI**

**Decreto 13 novembre 2006, n. 295.**

**Consulta regionale per lo sport – sostituzione di un componente.**

pag. 5844

**ATTI VARI**

**GIUNTA REGIONALE**

**Deliberazione 7 ottobre 2006, n. 2899.**

**Approvazione di integrazione alle disposizioni applicative dell'articolo 7 bis della Legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44, in materia di esercizio temporaneo della professione da parte di maestri di sci stranieri di cui alla deliberazione della Giunta regionale n. 2154 del 15 luglio 2005.**

pag. 5845

**Deliberazione 25 ottobre 2006, n. 3184.**

**Approvazione di criteri e modalità di ripartizione, assegnazione e immissione in consumo del contingente di alcool in esenzione fiscale da destinare alla vendita e al consumo in Valle d'Aosta.**

pag. 5846

**Deliberazione 25 ottobre 2006, n. 3185.**

**Approvazione di criteri e modalità di ripartizione, assegnazione e immissione in consumo del contingente di birra in esenzione fiscale da destinare alla vendita e al consumo in Valle d'Aosta.**

pag. 5857

**Arrêté n° 600 du 20 novembre 2006,**

**portant nomination des membres du jury chargé de délivrer le brevet d'opérateur socio-sanitaire (OSS).**

page 5841

**Decreto 21 novembre 2006, n. 604.**

**Riconoscimento della qualifica d'agente di pubblica sicurezza al Sig. Dino VIDI, agente di polizia locale del Comune di COGNE.**

pag. 5843

**Decreto 21 novembre 2006, n. 605.**

**Revoca della qualifica di agente di pubblica sicurezza del Sig. Angelo PODESTÀ, agente di polizia locale di PONT-SAINT-MARTIN.**

page 5843

**ACTES DES ASSESSEURS**

**ASSESSORAT  
DU TOURISME, DES SPORTS,  
DU COMMERCE ET DES TRANSPORTS**

**Arrêté n° 295 du 13 novembre 2006,**

**portant remplacement d'un membre de la Conférence régionale des sports.**

page 5844

**ACTES DIVERS**

**GOUVERNEMENT RÉGIONAL**

**Délibération n° 2899 du 7 octobre 2006,**

**complétant les dispositions d'application de l'art. 7 bis de la loi régionale n° 44 du 31 décembre 1999, relatives à l'exercice temporaire de la profession de moniteur de ski par des moniteurs de ski étrangers, visées à la délibération du Gouvernement régional n° 2154 du 15 juillet 2005.**

page 5845

**Délibération n° 3184 du 25 octobre 2006,**

**portant approbation des critères et des modalités de répartition, d'attribution et de mise à la consommation du contingent d'alcool en exemption fiscale destiné à la vente et à la consommation en Vallée d'Aoste.**

page 5846

**Délibération n° 3185 du 25 octobre 2006,**

**portant approbation des critères et des modalités de répartition, d'attribution et de mise à la consommation du contingent de bière en exemption fiscale destiné à la vente et à la consommation en Vallée d'Aoste.**

page 5857

**Deliberazione 25 ottobre 2006, n. 3186.**

**Approvazione di criteri e modalità di ripartizione, assegnazione e immissione in consumo del contingente di zucchero in esenzione fiscale da destinare alla vendita e al consumo in Valle d'Aosta.**

pag. 5860

**Deliberazione 4 novembre 2006, n. 3254.**

**Comune di POLLEIN:** Approvazione, ai sensi degli articoli 33, comma 9 e 34, comma 5 della L.R. n. 11/1998, della cartografia degli ambiti inedificabili relativa alla delimitazione delle aree boscate e delle zone umide e laghi, deliberata con provvedimento consiliare n. 28 del 30.06.2006 e trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 12.07.2006.

pag. 5864

**Deliberazione 4 novembre 2006, n. 3257.**

**Comune di SARRE:** Approvazione con modificazioni, ai sensi dell'art. 38, comma 2 della L.R. n. 11/1998, della cartografia degli ambiti inedificabili relativa ai terreni sedi di frane, deliberata con provvedimento consiliare n. 69 del 27.04.2006 e trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 14.07.2006.

pag. 5866

**Deliberazione 4 novembre 2006, n. 3278.**

**Approvazione dell'esito della valutazione relativa ai progetti pervenuti in risposta all'Invito a presentare progetti da realizzare con il contributo del Fondo Sociale Europeo PON Obiettivo 3 – interventi finalizzati alla professionalizzazione, all'orientamento ed al reinserimento di lavoratori e lavoratrici occupati, in cassa integrazione o mobilità e di disoccupati a seguito di crisi e ristrutturazioni aziendali – anno 2006 – invito n. 1/2006. Impegno di spesa.**

pag. 5868

**AVVISI E COMUNICATI**

**ASSESSORATO  
TERRITORIO, AMBIENTE E  
OPERE PUBBLICHE**

**Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 18).**

pag. 5872

**Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 18).**

pag. 5872

**Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 9).**

pag. 5873

**Délibération n° 3186 du 25 octobre 2006,**

**portant approbation des critères et des modalités de répartition, d'attribution et de mise à la consommation du contingent de sucre en exemption fiscale destiné à la vente et à la consommation en Vallée d'Aoste.**

page 5860

**Délibération n° 3254 du 4 novembre 2006,**

**portant approbation, au sens du neuvième alinéa de l'art. 33 et du cinquième alinéa de l'art. 34 de la LR n° 11/1998, de la cartographie des espaces inconstructibles du fait d'aires boisées, de zones humides et de lacs adoptée par la délibération du Conseil communal de POLLEIN n° 28 du 30 juin 2006 et soumise à la Région le 12 juillet 2006.**

page 5864

**Délibération n° 3257 du 4 novembre 2006,**

**portant approbation, avec modifications, au sens du deuxième alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains ébouleux, adoptée par la délibération du Conseil communal de SARRE n° 69 du 27 avril 2006 et soumise à la Région le 14 juillet 2006.**

page 5866

**Délibération n° 3278 du 4 novembre 2006,**

**portant approbation des résultats de l'évaluation des projets déposés au titre de l'appel à projets n° 1/2006 relatif aux projets à réaliser avec le concours du Fonds social européen – Année 2006 – PON Objectif n° 3 (Actions de professionnalisation, d'orientation et de réinsertion des actifs occupés, au chômage technique, en mobilité ou au chômage du fait de crises ou de restructurations d'entreprises). Engagement de la dépense y afférente.**

page 5868

**AVIS ET COMMUNIQUÉS**

**ASSESSORAT  
DU TERRITOIRE, DE L'ENVIRONNEMENT  
ET DES OUVRAGES PUBLICS**

**Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 18).**

page 5872

**Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 18).**

page 5872

**Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 9).**

page 5873

PARTE TERZA

AVVISI DI CONCORSI

Regione Autonoma Valle d'Aosta.

Pubblicazione esito concorso pubblico, per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di sei funzionari (cat. D), nel profilo di istruttore amministrativo, di cui cinque nell'ambito dell'organico della Giunta regionale e uno nell'ambito dell'organico del personale professionista del Corpo valdostano dei vigili del fuoco.

pag. 5875

ANNUNZI LEGALI

Assessorato territorio, ambiente e opere pubbliche.

Bando di gara, mediante procedura aperta, per l'affidamento di forniture.

pag. 5876

INDICE SISTEMATICO

AMBIENTE

Ordinanza 15 novembre 2006, n. 597.

Disposizioni urgenti in merito allo scarico nel torrente Artanavaz, in loc. Cerisey, di acque reflue urbane non trattate provenienti dalla rete fognaria del Comune di SAINT-RHÉMY-EN-BOSSES, a seguito di lavori di straordinaria manutenzione.

pag. 5839

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 18).

pag. 5872

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 18).

pag. 5872

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 9).

pag. 5873

COMMERCIO

Deliberazione 25 ottobre 2006, n. 3184.

Approvazione di criteri e modalità di ripartizione, assegnazione e immissione in consumo del contingente di

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Région autonome Vallée d'Aoste.

Publication du résultat du concours externe, sur épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de six instructeurs administratifs (catégorie D : cadre), dont cinq à affecter à l'organigramme du Gouvernement régional et un à l'organigramme des professionnels du Corps valdôtain des sapeurs-pompiers.

page 5875

ANNONCES LÉGALES

Assessorat du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics.

Marché public de fournitures par procédure ouverte.

page 5876

INDEX SYSTÉMATIQUE

ENVIRONNEMENT

Ordonnance n° 597 du 15 novembre 2006,

portant mesures urgentes en matière de déversement dans l'Artanavaz, à Cerisey, des eaux usées urbaines non traitées provenant du réseau des égouts de la commune de SAINT-RHÉMY-EN-BOSSES, à la suite des travaux d'entretien extraordinaire.

page 5839

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 18).

page 5872

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 18).

page 5872

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 9).

page 5875

COMMERCE

Délibération n° 3184 du 25 octobre 2006,

portant approbation des critères et des modalités de répartition, d'attribution et de mise à la consommation

**alcool in esenzione fiscale da destinare alla vendita e al consumo in Valle d'Aosta.**

pag. 5846

**Deliberazione 25 ottobre 2006, n. 3185.**

**Approvazione di criteri e modalità di ripartizione, assegnazione e immissione in consumo del contingente di birra in esenzione fiscale da destinare alla vendita e al consumo in Valle d'Aosta.**

pag. 5857

**Deliberazione 25 ottobre 2006, n. 3186.**

**Approvazione di criteri e modalità di ripartizione, assegnazione e immissione in consumo del contingente di zucchero in esenzione fiscale da destinare alla vendita e al consumo in Valle d'Aosta.**

pag. 5860

## CONSORZI

**Arrêté n° 598 du 16 novembre 2006,**

**portant dépôt à la maison communale de PRÉ-SAINTE-DIDIER de la documentation relative au nouveau périmètre du territoire du consortium d'amélioration foncière « Palleusieux » dont le siège est situé dans cette commune.**

page 5840

## CONSULTE, COMMISSIONI E COMITATI

**Decreto 20 novembre 2006, n. 599.**

**Modificazione del decreto del Presidente della Regione n. 680 del 13 dicembre 2005, relativo alla composizione del Comitato operativo per la viabilità per la Valle d'Aosta, costituito ai sensi dell'articolo 4 del decreto del Ministro dell'Interno 27 gennaio 2005.**

pag. 5840

**Decreto 20 novembre 2006, n. 600.**

**Nomina della Commissione esaminatrice per il rilascio dell'attestato di qualifica professionale di operatore socio-sanitario (OSS).**

pag. 5841

**Decreto 13 novembre 2006, n. 295.**

**Consulta regionale per lo sport – sostituzione di un componente.**

pag. 5844

## ENTI LOCALI

**Deliberazione 4 novembre 2006, n. 3254.**

**Comune di POLLEIN: Approvazione, ai sensi degli articoli 33, comma 9 e 34, comma 5 della L.R. n. 11/1998, della cartografia degli ambiti inedificabili relativa alla delimitazione delle aree boschive e delle zone umide e laghi, deliberata con provvedimento consiliare n. 28 del 30.06.2006 e trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 12.07.2006.**

pag. 5864

**du contingent d'alcool en exemption fiscale destiné à la vente et à la consommation en Vallée d'Aoste.**

page 5846

**Délibération n° 3185 du 25 octobre 2006,**

**portant approbation des critères et des modalités de répartition, d'attribution et de mise à la consommation du contingent de bière en exemption fiscale destiné à la vente et à la consommation en Vallée d'Aoste.**

page 5857

**Délibération n° 3186 du 25 octobre 2006,**

**portant approbation des critères et des modalités de répartition, d'attribution et de mise à la consommation du contingent de sucre en exemption fiscale destiné à la vente et à la consommation en Vallée d'Aoste.**

page 5860

## CONSORTIUMS

**Decreto 16 novembre 2006, n. 598.**

**Deposito, presso il municipio di PRÉ-SAINTE-DIDIER, della documentazione relativa alla nuova perimetrazione del territorio del consorzio di miglioramento fondiario «Palleusieux», con sede nel comune di PRÉ-SAINTE-DIDIER.**

pag. 5840

## CONFÉRENCES, COMMISSIONS ET COMITÉS

**Arrêté n° 599 du 20 novembre 2006,**

**modifiant l'arrêté du président de la Région n° 680 du 13 décembre 2005, relatif à la composition du Comité opérationnel pour la gestion du réseau routier de la Vallée d'Aoste, constitué au sens de l'art. 4 du décret du ministre de l'intérieur du 27 janvier 2005.**

page 5840

**Arrêté n° 600 du 20 novembre 2006,**

**portant nomination des membres du jury chargé de délivrer le brevet d'opérateur socio-sanitaire (OSS).**

page 5841

**Arrêté n° 295 du 13 novembre 2006,**

**portant remplacement d'un membre de la Conférence régionale des sports.**

page 5844

## COLLECTIVITÉS LOCALES

**Délibération n° 3254 du 4 novembre 2006,**

**portant approbation, au sens du neuvième alinéa de l'art. 33 et du cinquième alinéa de l'art. 34 de la LR n° 11/1998, de la cartographie des espaces inconstructibles du fait d'aires boisées, de zones humides et de lacs adoptée par la délibération du Conseil communal de POLLEIN n° 28 du 30 juin 2006 et soumise à la Région le 12 juillet 2006.**

page 5864

**Deliberazione 4 novembre 2006, n. 3257.**

**Comune di SARRE:** Approvazione con modificazioni, ai sensi dell'art. 38, comma 2 della L.R. n. 11/1998, della cartografia degli ambiti inedificabili relativa ai terreni sedi di frane, deliberata con provvedimento consiliare n. 69 del 27.04.2006 e trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 14.07.2006.  
pag. 5866

**ESPROPRIAZIONI**

**Decreto 14 novembre 2006, n. 594.**

**Pronuncia di espropriazione a favore del Comune di MONTJOVET** di terreni necessari ai lavori di ricostruzione della strada dalla frazione Meran alla frazione Bourg a seguito degli eventi calamitosi di ottobre 2000 – 2° lotto, in Comune di MONTJOVET.  
pag. 5835

**Decreto 15 novembre 2006, n. 596.**

**Pronuncia di espropriazione a favore del Comune di CHALLAND-SAINT-VICTOR** di terreni necessari ai lavori di costruzione del parcheggio in località Viran, in Comune di CHALLAND-SAINT-VICTOR.  
pag. 5837

**FORESTE E TERRITORI MONTANI**

**Arrêté n° 598 du 16 novembre 2006,**

portant dépôt à la maison communale de PRÉ-SAINTE-DIDIER de la documentation relative au nouveau périmètre du territoire du consortium d'amélioration foncière « Palleusieux » dont le siège est situé dans cette commune.  
page 5840

**FORMAZIONE PROFESSIONALE**

**Decreto 20 novembre 2006, n. 600.**

**Nomina della Commissione esaminatrice per il rilascio dell'attestato di qualifica professionale di operatore socio-sanitario (OSS).**  
pag. 5841

**IGIENE E SANITÀ PUBBLICA**

**Ordinanza 15 novembre 2006, n. 597.**

**Disposizioni urgenti in merito allo scarico nel torrente Artanavaz, in loc. Cerisey, di acque reflue urbane non trattate provenienti dalla rete fognaria del Comune di SAINT-RHÉMY-EN-BOSSES, a seguito di lavori di straordinaria manutenzione.**  
pag. 5839

**LAVORO**

**Deliberazione 4 novembre 2006, n. 3278.**

**Approvazione dell'esito della valutazione relativa ai**

**Délibération n° 3257 du 4 novembre 2006,**

portant approbation, avec modifications, au sens du deuxième alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains ébouleux, adoptée par la délibération du Conseil communal de SARRE n° 69 du 27 avril 2006 et soumise à la Région le 14 juillet 2006.  
page 5866

**EXPROPRIATIONS**

**Arrêté n° 594 du 14 novembre 2006,**

portant expropriation en faveur de la Commune de MONTJOVET des terrains nécessaires à la réalisation de la 2<sup>e</sup> tranche des travaux de reconstruction de la route entre les hameaux de Meran et de Bourg, endommagée lors de l'inondation du mois d'octobre 2000.  
page 5835

**Arrêté n° 596 du 15 novembre 2006,**

portant expropriation en faveur de la Commune de CHALLAND-SAINT-VICTOR des terrains nécessaires aux travaux de construction d'un parking au hameau de Viran, sur le territoire de ladite commune.  
page 5837

**FORÊTS ET TERRITOIRES DE MONTAGNE**

**Decreto 16 novembre 2006, n. 598.**

Deposito, presso il municipio di PRÉ-SAINTE-DIDIER, della documentazione relativa alla nuova perimetrazione del territorio del consorzio di miglioramento fondiario «Palleusieux», con sede nel comune di PRÉ-SAINTE-DIDIER.  
page 5840

**FORMATION PROFESSIONNELLE**

**Arrêté n° 600 du 20 novembre 2006,**

portant nomination des membres du jury chargé de délivrer le brevet d'opérateur socio-sanitaire (OSS).  
page 5841

**HYGIÈNE ET SALUBRITÉ**

**Ordonnance n° 597 du 15 novembre 2006,**

portant mesures urgentes en matière de déversement dans l'Artanavaz, à Cerisey, des eaux usées urbaines non traitées provenant du réseau des égouts de la commune de SAINT-RHÉMY-EN-BOSSES, à la suite des travaux d'entretien extraordinaire.  
page 5839

**EMPLOI**

**Délibération n° 3278 du 4 novembre 2006,**

portant approbation des résultats de l'évaluation des

**progetti pervenuti in risposta all'Invito a presentare progetti da realizzare con il contributo del Fondo Sociale Europeo PON Obiettivo 3 – interventi finalizzati alla professionalizzazione, all'orientamento ed al reinserimento di lavoratori e lavoratrici occupati, in cassa integrazione o mobilità e di disoccupati a seguito di crisi e ristrutturazioni aziendali – anno 2006 – invito n. 1/2006. Impegno di spesa.** pag. 5868

## OPERE PUBBLICHE

### Decreto 15 novembre 2006, n. 596.

**Pronuncia di espropriazione a favore del Comune di CHALLAND-SAINT-VICTOR di terreni necessari ai lavori di costruzione del parcheggio in località Viran, in Comune di CHALLAND-SAINT-VICTOR.**

pag. 5837

**Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 18).**

pag. 5872

## PROFESSIONI

### Deliberazione 7 ottobre 2006, n. 2899.

**Approvazione di integrazione alle disposizioni applicative dell'articolo 7 bis della Legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44, in materia di esercizio temporaneo della professione da parte di maestri di sci stranieri di cui alla deliberazione della Giunta regionale n. 2154 del 15 luglio 2005.**

pag. 5845

## PUBBLICA SICUREZZA

### Arrêté n° 604 du 21 novembre 2006,

**portant reconnaissance de la qualité d'agent de la sûreté publique à M. Dino VIDI, fonctionnaire de la police locale de la Commune de COGNE.**

page 5843

### Arrêté n° 605 du 21 novembre 2006,

**portant révocation de la qualité d'agent de la sûreté publique à M. Angelo PODESTÀ, fonctionnaire de la police locale de la Commune de PONT-SAINT-MARTIN.**

page 5843

## SPORT E TEMPO LIBERO

### Decreto 13 novembre 2006, n. 295.

**Consulta regionale per lo sport – sostituzione di un componente.**

pag. 5844

### Deliberazione 7 ottobre 2006, n. 2899.

**Approvazione di integrazione alle disposizioni applicative dell'articolo 7 bis della Legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44, in materia di esercizio temporaneo della**

**projets déposés au titre de l'appel à projets n° 1/2006 relatif aux projets à réaliser avec le concours du Fonds social européen – Année 2006 – PON Objectif n° 3 (Actions de professionnalisation, d'orientation et de réinsertion des actifs occupés, au chômage technique, en mobilité ou au chômage du fait de crises ou de restructurations d'entreprises). Engagement de la dépense y afférente.**

page 5868

## TRAVAUX PUBLICS

### Arrêté n° 596 du 15 novembre 2006,

**portant expropriation en faveur de la Commune de CHALLAND-SAINT-VICTOR des terrains nécessaires aux travaux de construction d'un parking au hameau de Viran, sur le territoire de ladite commune.**

page 5837

**Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 18).**

page 5872

## PROFESSIONS

### Délibération n° 2899 du 7 octobre 2006,

**complétant les dispositions d'application de l'art. 7 bis de la loi régionale n° 44 du 31 décembre 1999, relatives à l'exercice temporaire de la profession de moniteur de ski par des moniteurs de ski étrangers, visées à la délibération du Gouvernement régional n° 2154 du 15 juillet 2005.**

page 5845

## SÛRETÉ PUBLIQUE

### Decreto 21 novembre 2006, n. 604.

**Riconoscimento della qualifica d'agente di pubblica sicurezza al Sig. Dino VIDI, agente di polizia locale del Comune di COGNE.**

pag. 5843

### Decreto 21 novembre 2006, n. 605.

**Revoca della qualifica di agente di pubblica sicurezza del Sig. Angelo PODESTÀ, agente di polizia locale di PONT-SAINT-MARTIN.**

page 5843

## SPORTS ET LOISIRS

### Arrêté n° 295 du 13 novembre 2006,

**portant remplacement d'un membre de la Conférence régionale des sports.**

page 5844

### Délibération n° 2899 du 7 octobre 2006,

**complétant les dispositions d'application de l'art. 7 bis de la loi régionale n° 44 du 31 décembre 1999, relatives à l'exercice temporaire de la profession de moniteur de**

**professione da parte di maestri di sci stranieri di cui alla deliberazione della Giunta regionale n. 2154 del 15 luglio 2005.**  
pag. 5845

## TERRITORIO

**Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 18).**  
pag. 5872

**Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 18).**  
pag. 5872

**Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 9).**  
pag. 5873

## TRASPORTI

### Decreto 14 novembre 2006, n. 594.

Pronuncia di espropriaione a favore del Comune di MONTJOVET di terreni necessari ai lavori di ricostruzione della strada dalla frazione Meran alla frazione Bourg a seguito degli eventi calamitosi di ottobre 2000 – 2° lotto, in Comune di MONTJOVET.  
pag. 5835

**Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 18).**  
pag. 5872

## UNIONE EUROPEA

### Deliberazione 4 novembre 2006, n. 3278.

Approvazione dell'esito della valutazione relativa ai progetti pervenuti in risposta all'Invito a presentare progetti da realizzare con il contributo del Fondo Sociale Europeo PON Obiettivo 3 – interventi finalizzati alla professionalizzazione, all'orientamento ed al reinserimento di lavoratori e lavoratrici occupati, in cassa integrazione o mobilità e di disoccupati a seguito di crisi e ristrutturazioni aziendali – anno 2006 – invito n. 1/2006. Impegno di spesa.  
pag. 5868

## URBANISTICA

### Deliberazione 4 novembre 2006, n. 3254.

Comune di POLLEIN: Approvazione, ai sensi degli articoli 33, comma 9 e 34, comma 5 della L.R. n. 11/1998, della cartografia degli ambiti inedificabili relativa alla delimitazione delle aree boscate e delle zone umide e laghi, deliberata con provvedimento consiliare n. 28 del 30.06.2006 e trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 12.07.2006.  
pag. 5864

### Deliberazione 4 novembre 2006, n. 3257.

Comune di SARRE: Approvazione con modificazioni, ai sensi dell'art. 38, comma 2 della L.R. n. 11/1998, della cartografia degli ambiti inedificabili relativa ai terreni

ski par des moniteurs de ski étrangers, visées à la délibération du Gouvernement régional n° 2154 du 15 juillet 2005.  
page 5845

## TERRITOIRE

**Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 18).**  
page 5872

**Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 18).**  
page 5872

**Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 9).**  
page 5873

## TRANSPORTS

**Arrêté n° 594 du 14 novembre 2006,**  
portant expropriation en faveur de la Commune de MONTJOVET des terrains nécessaires à la réalisation de la 2<sup>e</sup> tranche des travaux de reconstruction de la route entre les hameaux de Meran et de Bourg, endommagée lors de l'inondation du mois d'octobre 2000.  
page 5835

**Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 18).**  
page 5872

## UNION EUROPÉENNE

### Délibération n° 3278 du 4 novembre 2006,

portant approbation des résultats de l'évaluation des projets déposés au titre de l'appel à projets n° 1/2006 relatif aux projets à réaliser avec le concours du Fonds social européen – Année 2006 – PON Objectif n° 3 (Actions de professionnalisation, d'orientation et de réinsertion des actifs occupés, au chômage technique, en mobilité ou au chômage du fait de crises ou de restructurations d'entreprises). Engagement de la dépense y afférente.  
page 5868

## URBANISME

### Délibération n° 3254 du 4 novembre 2006,

portant approbation, au sens du neuvième alinéa de l'art. 33 et du cinquième alinéa de l'art. 34 de la LR n° 11/1998, de la cartographie des espaces inconstructibles du fait d'aires boisées, de zones humides et de lacs adoptée par la délibération du Conseil communal de POLLEIN n° 28 du 30 juin 2006 et soumise à la Région le 12 juillet 2006.  
page 5864

### Délibération n° 3257 du 4 novembre 2006,

portant approbation, avec modifications, au sens du deuxième alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de ter-

**sedi di frane, deliberata con provvedimento consiliare n. 69 del 27.04.2006 e trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 14.07.2006.** pag. 5866

**Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 9).**

pag. 5873

## VIABILITÀ

**Decreto 20 novembre 2006, n. 599.**

**Modificazione del decreto del Presidente della Regione n. 680 del 13 dicembre 2005, relativo alla composizione del Comitato operativo per la viabilità per la Valle d'Aosta, costituito ai sensi dell'articolo 4 del decreto del Ministro dell'Interno 27 gennaio 2005.**

pag. 5840

## ZONA FRANCA

**Deliberazione 25 ottobre 2006, n. 3184.**

**Approvazione di criteri e modalità di ripartizione, assegnazione e immissione in consumo del contingente di alcool in esenzione fiscale da destinare alla vendita e al consumo in Valle d'Aosta.**

pag. 5846

**Deliberazione 25 ottobre 2006, n. 3185.**

**Approvazione di criteri e modalità di ripartizione, assegnazione e immissione in consumo del contingente di birra in esenzione fiscale da destinare alla vendita e al consumo in Valle d'Aosta.**

pag. 5857

**Deliberazione 25 ottobre 2006, n. 3186.**

**Approvazione di criteri e modalità di ripartizione, assegnazione e immissione in consumo del contingente di zucchero in esenzione fiscale da destinare alla vendita e al consumo in Valle d'Aosta.**

pag. 5860

**rains ébouleux, adoptée par la délibération du Conseil communal de SARRE n° 69 du 27 avril 2006 et soumise à la Région le 14 juillet 2006.** page 5866

**Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 9).**

page 5873

## VOIRIE

**Arrêté n° 599 du 20 novembre 2006,**

**modifiant l'arrêté du président de la Région n° 680 du 13 décembre 2005, relatif à la composition du Comité opérationnel pour la gestion du réseau routier de la Vallée d'Aoste, constitué au sens de l'art. 4 du décret du ministre de l'intérieur du 27 janvier 2005.**

page 5840

## ZONE FRANCHE

**Délibération n° 3184 du 25 octobre 2006,**

**portant approbation des critères et des modalités de répartition, d'attribution et de mise à la consommation du contingent d'alcool en exemption fiscale destiné à la vente et à la consommation en Vallée d'Aoste.**

page 5846

**Délibération n° 3185 du 25 octobre 2006,**

**portant approbation des critères et des modalités de répartition, d'attribution et de mise à la consommation du contingent de bière en exemption fiscale destiné à la vente et à la consommation en Vallée d'Aoste.**

page 5857

**Délibération n° 3186 du 25 octobre 2006,**

**portant approbation des critères et des modalités de répartition, d'attribution et de mise à la consommation du contingent de sucre en exemption fiscale destiné à la vente et à la consommation en Vallée d'Aoste.**

page 5860